



BENEDETTA MINOTTI

TRADUTTRICE

EN>IT>EN

ES>IT>ES

PROFILO

Sono una traduttrice: offro traduzioni professionali nelle combinazioni linguistiche EN>IT>EN e ES>IT>ES. Specializzata nella traduzione di testi divulgativi e scientifici, in particolare **giuridico-commerciali, medici, tecnici, turistici** e per il web.

Professionalità, precisione e puntualità sono le mie priorità.

Ho maturato ottime **capacità organizzative e risolutive**, grazie all'esperienza del tirocinio e alla vita da fuori-sede.

LINGUE

10/10

ITALIANO - madrelingua

9/10

INGLESE - C1

9/10

SPAGNOLO - C1

COMPETENZE IT

- Windows, iOS
- MS Office (Word, Excel, PowerPoint)
- SDL Trados, MemoQ, Wordfast, Smartcat, -
- Memsources
- Canva
- Zoom, Meet

CONTATTI

+39 3773018100

benedetta.minotti98@gmail.com

linkedin.com/in/benedetta-minotti1998

FORMAZIONE

Master in Traduzione Settoriale

S.S.I.T. Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori, Pescara
Ottobre 2020 - Ottobre 2021

- Esercitazioni pratiche di traduzione e localizzazione nelle combinazioni linguistiche EN>IT>EN e ES>IT>ES
- Ambiti specialistici: giuridico-commerciale, medico, tecnico, per il web
- Webinar su SDL Trados 2021

Laurea Triennale in Scienze della Mediazione Linguistica

S.S.M.L. Scuola Superiore per Mediatori Linguistici, Pisa
Ottobre 2017 - Ottobre 2020

- Studio delle lingue inglese, spagnolo e russo
- Mediazione scritta e orale da e verso l'italiano
- Formazione per utilizzo delle lingue in ambito aziendale, commerciale, finanziario, giuridico, del marketing e turistico

Diploma di Liceo Scientifico

Liceo Scientifico F. Severi, Frosinone
2012 - 2017

ESPERIENZE PROFESSIONALI

Consulente in traduzione per Rarelab Srl

Gennaio 2022 - Presente

- Traduzione di documenti nel settore giuridico-medico, IT>EN

Traduttore Freelance per Booking.com

Dicembre 2021 - Presente

- Traduzione di testi per il turismo, IT>EN

Traduttore/Interprete Stagista per onAIR - Intersteno Italia

52° Congresso Intersteno, Cagliari

Giugno 2019 - Luglio 2019

- Segreteria Congresso: interpretazione, segretariato
- Amministrazione Congresso: interpretazione, traduzione, logistica
- Accoglienza Congresso: gestione gruppi anglofoni e ispanofoni
- Assistenza Congresso: gestione sala, informazioni multilingua

CORSI

- 2021 "SDL Trados Studio Professional"

- 2016 "Nuova ECDL"

ESPERIENZE COMENIUS

- Scambio interculturale presso il "Liceul cu Program Sportiv Avram Iancu" a Zalău, Romania. Lingua di interscambio: inglese

- Scambio interculturale presso il "Collège Saint André" in Saint-Maur-des-Fossès, Francia. Lingua di interscambio: inglese